



RCO

ROYAL CONCERTGEBOUW ORCHESTRA

BRAHMS > PIANO CONCERTO NO.1

> VIOLIN CONCERTO

EMANUEL AX

FRANK PETER ZIMMERMANN

BERNARD HAITINK

SCHUMANN > PIANO QUARTET

EMANUEL AX & RCO CHAMBER SOLOISTS

CD 1

Royal Concertgebouw Orchestra
Bernard Haitink, *honorary conductor*
Frank Peter Zimmermann, *violin*

Johannes Brahms (1833-1897)
Violin Concerto in D major, Op. 77 (1878)

- | | |
|--|-------|
| 1 Allegro non troppo | 22:18 |
| 2 Adagio | 8:55 |
| 3 Allegro giocoso, ma non troppo vivace -
Poco più presto | 8:24 |

*Recorded Live at Concertgebouw Amsterdam
on 17-19 & 21 March 2010.*

total playing time CD 1

39:37

CD 2

Emanuel Ax, *piano*
RCO Chamber Soloists:
Vesko Eschkenazy, *violin*
Henk Rubingh, *viola*
Gregor Horsch, *cello*

Robert Schumann (1810-1856)
Piano Quartet in E flat major, Op. 47 (1842)

- | | |
|---|------|
| 1 Sostenuto assai - Allegro ma non troppo | 9:05 |
| 2 Scherzo. Molto vivace | 3:46 |
| 3 Andante cantabile | 6:44 |
| 4 Finale. Vivace | 8:29 |

Recorded at Waalse Kerk, Amsterdam on 20 June 2016.

Royal Concertgebouw Orchestra
Bernard Haitink, *honorary conductor*
Emanuel Ax, *piano*

Johannes Brahms
Piano Concerto No. 1 in D minor, Op. 15 (1858)

- | | |
|--------------------------------|-------|
| 5 Maestoso - Poco più moderato | 22:36 |
| 6 Adagio | 12:59 |
| 7 Rondo. Allegro non troppo | 12:41 |

*Recorded Live at Concertgebouw Amsterdam
on 15, 17 & 19 December 2010*

total playing time CD 2

76:20

Bernard Haitink



Johannes Brahms & Robert Schumann

EN

In the autumn of 1853, the twenty-year-old Johannes Brahms, encouraged by his friend the violinist Joseph Joachim, interrupted a concert tour to present himself in Düsseldorf to Robert Schumann and his wife Clara, a virtuoso pianist. A former child prodigy, Joachim had already made a name for himself, but no one had yet heard of Brahms or his music. The meeting would have far-reaching consequences. Brahms played a number of his still unpublished compositions for the Schumanns, who were deeply impressed. That evening, Schumann noted this first meeting in his diary: 'Visit from Brahms, a genius.' Clara, too, made an entry: 'There is one that comes as if sent by God. He played us sonatas, scherzos, etc. of his own, all showing exuberant imagination, depth of feeling and mastery of form. Robert said he could not tell him to leave something out of, or to add to, his music.' ♦ For his *Neue Zeitschrift für Musik*, Schumann wrote an article, entitled '*Neue Bahnen*' (*New Paths*), in which he praised Brahms to the heavens, who, 'like Minerva, [seemed] to have sprung fully armed from the head of Kronion' and described his piano sonatas as 'symphonies in disguise'. ♦ Although the meeting with Brahms did cheer him for a short while, Schumann was already suffering from mental distress and hallucinations. On 27 February 1854, he attempted suicide and was then removed to an asylum. Brahms tended to Clara and her seven children as best he could, and a close emotional bond, perhaps stronger than friendship, developed between them.

Johannes Brahms

Piano Concerto No. 1

In the months following Schumann's attempted suicide, Brahms composed three movements of a sonata for two pianos in D minor, but he had doubts about the scoring. Indeed, Schumann's description of Brahms's sonatas as 'symphonies in disguise' was not far from the mark. In June 1854, Brahms wrote to Joachim, saying, 'I'd really like to put my D minor sonata aside for a long time. I have often played the first three movements with Frau Schumann.... Actually, not even two pianos are really enough for me....' ♦ Despite a first failed attempt to turn the sonata into a symphony, Brahms told Clara in a letter from the beginning of 1855 how he had once and for all settled on the work's ultimate incarnation: 'Do you know what I dreamt last night? I had turned my accursed symphony into a piano concerto and was playing it.... I was absolutely transported.' The Piano Concerto was not completed until 1857. The slow movement and the finale were newly composed, with only the first movement of the original sonata for two pianos making it into the concerto. ♦ The first movement of the Piano Concerto is cast in a modified sonata form also found in piano concertos by Mozart and Beethoven. Two separate expositions – one for the orchestra and one for the soloist and orchestra together – replace the traditional single, repeated exposition. The first theme with its relentless rhythm, shuddering trills, ominous timpani rolls and ambiguous tonality is at once monumental and terrifying. Indeed, Joachim claimed that this 'Sturm und Drang' theme expressed Brahms's sense of horror

at Schumann's suicide attempt. With the arrival of two melancholic secondary themes (in the violins and clarinet in that order), the storm dies down. After a repetition of the main theme (in canon), the orchestral exposition concludes in major mode with a new secondary theme based on a motif of repeated notes, which is combined with a little fanfare in the flutes and violins and which will later play its rightful role as a horn call. The soloist's exposition opens with an unaccompanied meditation in minor mode on the previous motif. With the arrival of the 'Sturm und Drang' theme, the orchestral exposition is resumed. However, when we expect this theme to be repeated, Brahms introduces a new element – a graceful hymn in full chords for the soloist. It is this 'great melody' which acts as the true lyrical secondary theme of this sonata form. A piano solo in crashing octaves marks the beginning of the development, which concludes with the second secondary theme, transformed into a little waltz and culminating above a sustained pedal point in the double basses in a recapitulation featuring surprising harmony. ♦ 'These days, I am making a fair copy of the first movement of the concerto and am also painting a gentle portrait of you. It is to be the Adagio,' Brahms wrote to Clara on 30 December 1856. The inscription 'Benedictus qui venit in nomine Domini' (Blessed is he that cometh in the name of the Lord) found in a sketch above the first theme may actually refer to Schumann, whom Brahms and Joachim often addressed as 'Mr. Domini'. If this is so, the Adagio can be seen not only as a portrait of Clara, but also as a requiem for Schumann, who died on 29 July 1856. Indeed, the subdued,

almost mystical character of the music accommodates both interpretations. ♦ The finale is cast as a rondo, whose refrain theme is inspired by Hungarian 'Gypsy music', for which Brahms had a particular fondness. There are two episodes. The second features a short fugue which is more comical than academic in nature. In the coda following a virtuoso cadenza, the refrain theme, introduced by the bassoon in major mode, paves the way for a triumphant conclusion.

Johannes Brahms

Violin Concerto

The Violin Concerto in D major was a source of considerably fewer headaches for Brahms than his Piano Concerto in D minor had been. He composed it in 1878 in just a few months' time while in Pörschach am Wörthersee, where he had completed his Symphony No. 2 the year before, lyrically describing the landscape as 'pristine nature, where there are so many melodies flying about that you must be careful not to tread on any'. From the outset, the concerto had been intended for Joachim, who was closely involved in the composition process. He gave Brahms advice on the solo part, suggested alternatives and at Brahms's request wrote the solo cadenza which in the classical tradition leads to the coda of the first movement. His correspondence with Joachim reveals that Brahms had initially conceived of a concerto in four movements, but ultimately abandoned the idea: 'I have cut the two middle movements. Naturally, they were the best ones. Instead, I have substituted a feeble adagio.'

♦ The first movement of the concerto is in an expansive sonata form. In the orchestral exposition, four themes can be distinguished: the main theme, heard in octaves and based on the major triad; a lyrical phrase in the oboe; a waltz; and a heroic motif in dotted rhythm. The soloist opens with quasi-improvisational passagework over a pedal point with a timpani roll lasting for nearly fifty bars until the exposition is repeated. The development begins with the opening theme in minor mode in the orchestra and the recapitulation with the same theme in the solo violin's highest register. ♦ The slow movement is in lied form (A–B–A). The oboe, accompanied only by the woodwinds, introduces a charming melody resembling a lullaby and embellished by the violin in the recapitulation. The gentle lyricism of this 'feeble adagio' was lost on old-school virtuosos. Pablo de Sarasate, for his part, was wholly uninterested in Brahms's concerto, feeling no inclination to stand passively onstage while the oboe played the only melody in the movement. ♦ Nevertheless, the lack of virtuosity in the Adagio is more than compensated for in the finale. The main theme, again reminiscent of Hungarian 'Gypsy music', alternates with a rugged melody, an ascending scale in dotted rhythm. After a short cadenza for the soloist, the Gypsy theme is transformed into a march in the coda.

Robert Schumann

Piano Quartet

In the years before his marriage to Clara Wieck in 1840, Schumann had composed piano music almost exclusively,

mostly short character pieces. In the year of their marriage, Schumann devoted himself to the lied, but in subsequent years, encouraged by Clara, he systematically turned to the larger musical forms: symphonies in 1841, chamber music in 1842 and oratorios in 1843. Written in just three weeks, the Piano Quartet is the last major work he composed in his chamber music year of 1842, from which the three string quartets and the Piano Quintet also date. ♦ The first movement of the Piano Quartet is in sonata form and has two themes. It opens with a slow introduction, based on a four-note motif, which returns at the beginning of the development. This is the head motif of the first theme of the Allegro, introduced by the piano, and dominates the entire movement. The second theme, also introduced by the piano, is characterised by an ascending scale in octaves. It is treated as a canon in a kind of pursuit race and is combined with the melody of the chorale *Wer nur den lieben Gott lässt walten* in long note values in the violin. Schumann also used the chorale melody in the lied *Anfangs wollt' ich fast verzagen* in *Liederkreis* (op. 24, no. 8). ♦ The Scherzo is a whispering, rustling perpetuum mobile in continual quavers. There are two trios, both featuring fragments of the Scherzo. The movement concludes with the first phrase of the first trio. ♦ The Andante is in lied form. The languishing melody, introduced as a sequence in the cello in the A section, is repeated in canon (in the violin and cello), and a lilting passage in the piano leads to the B section, a chorale for the strings. The coda is remarkable. Above a pedal point in the cello, whose lowest string has been tuned to B flat rather than C,

a new three-note motif is heard and then repeated in overlapping entries. It turns out to be the head of the theme of the finale. ♦ This movement, in rondo form, is a veritable contrapuntal tour de force. The fugue, which acts as a refrain, returns in nearly all the episodes, and seems denser and more hectic with each repetition. In the first reprise, the entries overlap at a hair's breadth distance. Here, Florestan and Master Raro, Schumann's alter egos who represented the revolutionary and academic sides of his musical personality respectively, walk hand in hand.

Marco Nakken

translation Josh Dillon

Bernard Haitink

Bernard Haitink first conducted the Concertgebouw Orchestra in 1956, serving as its chief conductor from 1961 to 1988. The orchestra appointed him honorary conductor in 1999. After relinquishing his post as chief conductor in Amsterdam, Haitink held the position of music director of the Royal Opera House, Covent Garden for over fourteen years. He has also served as musical director of the Glyndebourne Festival Opera and principal conductor of the London Philharmonic Orchestra, the Sächsische Staatskapelle Dresden and the Chicago Symphony Orchestra. ♦ As a guest conductor, Haitink makes regular appearances with the world's leading orchestras. He is conductor emeritus of the Boston Symphony Orchestra, patron of the Netherlands Radio Philharmonic Orchestra and an honorary member of the Berlin Philharmonic Orchestra and the

Chamber Orchestra of Europe, with which he celebrated a fifty-year partnership in 2014. ♦ His extensive discography includes a large portion of the symphonic repertoire and many operas. He was awarded the Erasmus Prize in 1991 and the Medal of Honour for the Arts and Sciences in the Order of the House of Oranje-Nassau in 1998. In 2002, he was made an Honorary Companion of Honour by Her Majesty Queen Elizabeth II. The Concertgebouw Prize was conferred on him in March 2007.

Emanuel Ax

Born in Poland, the pianist Emanuel Ax immigrated with his family to Winnipeg in Canada. He went on to study at the Juilliard School of Music in New York. He won the very first Artur Schnabel International Piano Competition in Tel Aviv in 1974 and the Avery Fisher Prize five years later. ♦ Ax grew to become a versatile musician; he travels all over the world giving recitals and performances with leading orchestras. He served as pianist in residence with the Berlin Philharmonic Orchestra in the 2005–6 season, and in the capacity of artist in residence with the New York Philharmonic Orchestra in 2012–13 performed the complete Beethoven piano concertos in Hong Kong and Australia. ♦ Ax has had an exclusive contract with Sony Classical since 1987, a collaboration which has resulted in an impressive series of recordings. His solo albums of Haydn sonatas and chamber music recordings with Yo-Yo Ma, Jaime Laredo and Isaac Stern have won several Grammy Awards. ♦ Ax has premiered works by composers including John Adams, Magnus Lindberg, Christopher Rouse,

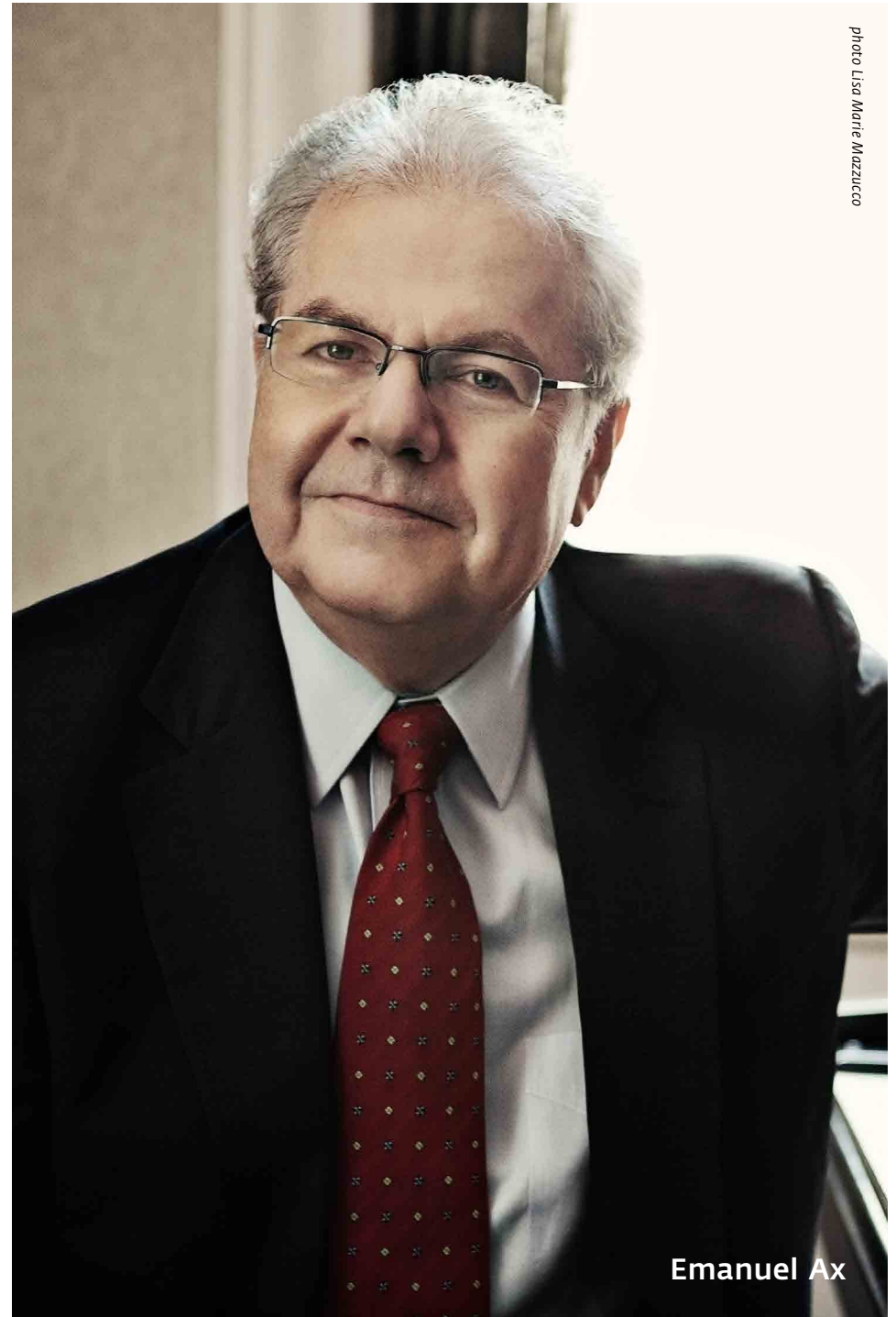
Krzysztof Penderecki, Brett Dean, Missy Mazzoli and Anders Hillborg. He is the recipient of honorary doctorates from the universities of Yale and Columbia. *emanuelax.com*

Frank Peter Zimmermann

Frank Peter Zimmermann is widely regarded as one of the leading violinists of his generation. Praised for his selfless musicality, brilliance and keen intelligence, he performs with all the major international orchestras, collaborating with the world's most renowned conductors. His many concert engagements take him to all the major concert venues and international music festivals in Europe, the United States, Asia, South America and Australia. ♦ Zimmermann is an equally avid chamber musician and recitalist. With his string trio, the Trio Zimmermann (with violist Antoine Tamestit and cellist Christian Poltéra), he regularly tours throughout Europe. ♦ Many of his award-winning CD recordings, covering a wide and varied range of repertoire, are available on EMI Classics, Sony Classical, BIS Records, Decca and ECM Records. Zimmermann was awarded the Premio dell' Accademia Musicale Chigiana, Siena 1990, the Rheinischer Kulturpreis 1994 and, in 2002, the Musikpreis of the city of Duisburg. In 2008, he received the Bundesverdienstkreuz Erster Klasse der Bundesrepublik Deutschland. ♦ Born in Duisburg, Germany, Zimmermann started playing the violin at the age of five, giving his first solo performance with orchestra at the age of ten. He studied with Valery Gradov, Saschko Gawriloff and Herman Krebbers.

The Royal Concertgebouw Orchestra

The Royal Concertgebouw Orchestra is lauded by the most authoritative international critics as one of the world's greatest orchestras. Known for its unique sound and stylistic flexibility, it has worked with all the leading composers and conductors. Indeed, such composers as Gustav Mahler, Richard Strauss and Igor Stravinsky conducted the orchestra on more than one occasion. Only seven chief conductors have led the orchestra since it was founded in 1888: Willem Kes, Willem Mengelberg, Eduard van Beinum, Bernard Haitink, Riccardo Chailly, Mariss Jansons and – starting in the 2016–17 season – Daniele Gatti. The Royal Concertgebouw Orchestra Academy provides instruction in orchestral playing to young, talented musicians. The Royal Concertgebouw Orchestra undertook an extensive world tour in 2013 on the occasion of its 125th anniversary. Her Royal Highness Queen Máxima is the orchestra's patron.



Johannes Brahms & Robert Schumann



Durant l'automne de 1853, sur la recommandation de son ami, le violoniste Joseph Joachim à Düsseldorf, Johannes Brahms, alors âgé de vingt ans, a interrompu son voyage lors d'une tournée de concerts afin de se présenter à Robert Schumann et à son épouse Clara. Joachim, ancien enfant prodige, était alors célèbre, mais Brahms encore complètement inconnu comme compositeur. La rencontre a été lourde de conséquences. Brahms a joué un certain nombre de ses compositions encore non éditées et le couple Schumann a été fortement impressionné. « Visite de Brahms, un génie », a alors noté le soir même de cette rencontre Schumann dans son journal. Clara en a également pris note : « Il semble envoyé de Dieu. Il nous a joué des sonates, des scherzos, etc. – le tout de sa plume – témoignant d'une imagination exubérante, d'une profonde sensibilité et d'une maîtrise magistrale de la forme. Robert dit qu'il ne pourrait leur apporter aucune amélioration. » ♦ Schumann écrit un article, *Neue Bahnen*, pour le *Neue Zeitschrift für Musik*, dans lequel il voue Brahms aux nues tel « Minerve née entièrement ceinte de son armure du crâne de Kronion » et décrit ses sonates pour piano comme des « symphonies voilées ». ♦ La rencontre de Brahms lui avait temporairement remonté le moral, mais Schumann connaissait alors déjà une période de troubles psychiques et souffrait d'hallucinations. Le 27 février 1854, il a fait une tentative de suicide et a été ensuite interné. Brahms a fait son possible pour protéger Clara et ses sept enfants.

Des liens étroits ont vu le jour entre Brahms et Clara qui ont peut-être dépassé l'amitié.

Johannes Brahms Premier concerto pour piano

Dans les mois qui ont suivi la tentative de suicide de Schumann, Brahms a composé trois mouvements d'une sonate en ré mineur pour deux pianos, mais il était hésitant au niveau de l'effectif. Lorsque Schumann a qualifié ses sonates de « symphonies voilées », il n'en était pas loin. « Je veux laisser reposer un moment ma sonate en ré mineur » a écrit Brahms en juin 1854 à Joachim. ♦ Un essai d'arrangement de la sonate en une symphonie a échoué, mais dans une lettre à Clara du début de l'année 1855 Brahms a expliqué comment il est parvenu à déterminer l'effectif définitif de la sonate : « Imaginez-vous à quoi j'ai rêvé cette nuit. J'avais réutilisé ma symphonie restée en souffrance pour un concerto pour piano et je le jouais. J'étais enchanté. » Le concerto pour piano a finalement été achevé en 1857. Le mouvement lent et le finale ont été entièrement recomposés. Seul le premier mouvement de la Sonate pour deux pianos a été repris dans le concerto. ♦ Le premier mouvement du Concerto pour piano possède la structure d'une forme sonate adaptée au concerto soliste telle qu'elle a été utilisée également par Mozart et Beethoven dans leurs concertos pour piano. Au lieu d'une exposition

reprise, on note la présence de deux expositions : une pour l'orchestre et une pour le soliste et l'orchestre. Le premier thème, avec son rythme contenu, ses trilles frémissants, ses sinistres roulements de timbales et une tonalité incertaine, est à la fois monumental et angoissant. Selon Joachim, ce thème *Sturm und Drang* exprime le sentiment d'épouvante de Brahms face à la tentative de suicide de Schumann. Mais l'arrivée des deux thèmes annexes mélancoliques (successivement énoncés par les violons et la clarinette) met à distance la tempête. Après une reprise du thème principal (en canon) l'exposition orchestrale conclut en majeur avec un nouveau thème annexe, basé sur un motif constitué de notes répétées et combiné à une petite fanfare. Cette dernière, jouée par les flûtes et les violons, va trouver plus tard sa véritable finalité dans l'appel du cor. L'exposition pour le soliste commence par une véritable méditation en mineur, non accompagnée, sur le motif précédent. Avec l'apparition du thème *Sturm und Drang*, le fil de l'exposition de l'orchestre est repris. À l'endroit où l'on attendrait la reprise de ce thème, Brahms a toutefois introduit un nouvel élément : un hymne désinvolte en accords pleins joué par le soliste. C'est la « grande mélodie » qui fait en réalité fonction de deuxième thème lyrique de la forme sonate. Un solo de piano en octaves retentissantes marque le début du développement. Ce dernier se termine par le deuxième thème annexe transformé en petite valse qui au-dessus d'un point d'orgue longuement tenu dans les basses aboutit à une reprise harmonisée de manière étonnante. ♦ « Je recopie au propre ces jours-ci le premier mouvement du concerto et en même temps je peins un tendre

portrait de toi. Ce sera l'Adagio », a écrit Brahms le 30 décembre 1856 à Clara. L'inscription « *Benedictus qui venit in nomine Domini* » au-dessus d'une esquisse du premier thème peut également toutefois aussi faire référence à Schumann auquel s'adressaient souvent Brahms et Joachim en le nommant « Monsieur Domini ». Dans ce cas, l'Adagio serait un portrait de Clara mais aussi un requiem pour Schumann décédé le 29 juillet 1856. Le caractère posé, presque mystique de la musique permet les deux interprétations. Le finale est un rondo. Le thème du refrain est inspiré par la « musique tsigane » hongroise pour laquelle Brahms avait une prédilection. Il comprend deux épisodes. Le deuxième épisode contient une brève fugue d'allure plus comique qu'académique. Dans la coda qui succède à une cadence virtuose, le thème du refrain introduit par le basson en majeur ouvre la voie à une fin triomphale.

Johannes Brahms

Concerto pour violon

La genèse du Concerto pour violon en ré majeur a été beaucoup plus fluide pour Brahms que celle de son Concerto pour piano en ré mineur. Il l'a composé en 1878 en quelques mois, à Pörschach am Wörthersee. Un an plus tôt, il y avait achevé sa Deuxième symphonie et avait admiré avec enthousiasme la beauté du paysage. « Le Wörthersee est un coin de nature immaculé. Ici, les mélodies vous tournent autour des oreilles. Il faut veiller à ne pas les piétiner. » Depuis le début, le concerto était destiné à Joachim qui a étroitement

été lié au processus de composition. Il a donné des conseils concernant la partie soliste, apporté des suggestions pour des alternatives et écrit à la demande de Brahms une cadence pour le soliste qui selon la tradition classique conduisait à la coda du premier mouvement. Des éléments extraits de la correspondance de Brahms avec Joachim indiquent que Brahms avait envisagé initialement de composer un concerto en quatre mouvements, mais qu'il avait par la suite modifié son projet : « Les deux mouvements centraux, qui naturellement étaient les meilleurs, je les ai supprimés. Je les ai remplacés par un misérable adagio. » ♦ Le premier mouvement du concerto possède la structure d'une forme sonate de somptueuse envergure. Dans l'exposition de l'orchestre, quatre thèmes peuvent être distingués : un thème principal en octaves mis en avant, basé sur un grand accord parfait, une phrase lyrique pour le hautbois, une petite valse et un motif héroïque de rythme pointé. Le soliste commence par un trait quasi improvisé au-dessus d'un point d'orgue avec roulement de timbales et maintenu presque cinquante mesures jusqu'à la reprise de l'exposition. Le développement commence par le thème d'ouverture en mineur à l'orchestre et la récapitulation avec le même thème énoncé dans le registre aigu du violon solo. ♦ Le mouvement lent est de forme lied (A-B-A). Le hautbois, accompagné seulement par les vents, introduit une mélodie charmante qui possède de nombreuses similitudes avec une berceuse. À la reprise, cette mélodie est variée par le violon. Le tendre lyrisme de ce « misérable adagio » n'était pas destiné à des virtuoses de l'ancienne école. Pablo de Saraste n'a manifesté aucun intérêt

pour le concerto pour violon de Brahms, parce qu'il n'avait pas envie de se trouver en situation passive sur le podium aux côtés d'un hautbois jouant la seule mélodie de l'œuvre.

♦ Le manque de virtuosité de l'adagio est largement compensé dans le finale. Le thème principal, de nouveau inspiré par la « musique tzigane » hongroise, alterne avec une mélodie revêche, gamme ascendante au rythme pointé. Après une brève cadence pour le soliste, le thème tzigane se transforme en marche dans la coda.

Robert Schumann

Quatuor avec piano

Dans les années précédant son mariage avec Clara Wieck en 1840, Schumann n'a composé pratiquement que de la musique pour piano, le plus souvent des pièces brèves. Si l'année de son mariage a été placée sous le signe du lied, durant les années qui lui ont succédé, encouragé par Clara, Schumann s'est consacré de façon systématique à des formes musicales de plus grande envergure. C'est ainsi qu'ont vu le jour des symphonies en 1841, de la musique de chambre en 1842, et des oratorios en 1843. Le Quatuor avec piano composé en seulement trois semaines constitue la dernière grande œuvre de cette année 1842 vouée à la musique de chambre, durant laquelle ont également été composés trois quatuors à cordes et le quintette avec piano. ♦ Le premier mouvement du Quatuor avec piano suit la structure de la forme sonate à deux thèmes. Il débute par une introduction lente, basée sur un motif de quatre notes, qui fera son apparition au début

du développement. Ce motif forme la tête du premier thème de l'allegro introduit par le piano et dominera le mouvement entier. Le deuxième thème, également introduit par le piano, est une gamme ascendante en octaves. Il est traité en canon dans une compétition de poursuites et combiné à la mélodie de choral *Wer nur den lieben Gott lässt walten* entendue au violon en longues valeurs de notes. Schumann a également utilisé cette mélodie de choral dans son lied *Anfangs wollt' ich fast verzagen* (Liederkreis, op. 24). ♦ Le scherzo est un perpetuum mobile murmurant et frémissant en croches ininterrompues. On note la présence de deux trios, et dans chacun d'eux on assiste à un retour de bribes du scherzo. Le mouvement se termine par la première phrase du premier trio. L'Andante possède une forme lied. La mélodie languissante pour le violoncelle dans la section A, conçue comme une séquence, est reprise sous forme de canon (entre le violon et le violoncelle) et une guirlande pour le piano conduit à la section B, choral pour les cordes. La coda est remarquable. ♦ Au-dessus d'un point d'orgue du violoncelle (avec sa corde la plus grave accordée en si bémol au lieu de do), un nouveau motif de trois notes se fait entendre, répété dans des entrées qui se chevauchent. ♦ Ce motif s'avère être le thème du finale. Ce finale de forme rondo est un tour de force contrapuntique. La fugue, qui fait fonction de refrain, réapparaît dans presque tous les épisodes et semble à chaque reprise plus dense et fiévreuse. À la première reprise, les entrées – qui se chevauchent – se succèdent à un temps de distance. Florestan et Maître Raro, alter egos de Schumann qui représentent respectivement le côté révolutionnaire et

académique de sa personnalité, avancent ici main dans la main.

Marko Nakken

traduction Clémence Comte

Bernard Haitink

Bernard Haitink dirige l'Orchestre du Concertgebouw pour la première fois en 1956. Il en est le directeur musical de 1961 à 1988. L'orchestre le nomme chef d'honneur en 1999. ♦ Après avoir quitté son poste à Amsterdam en 1988, il dirige pendant plus de quatorze ans l'Opéra Royal de Londres (Covent Garden). Il est également directeur musical du Festival d'Opéra de Glyndebourne, de l'Orchestre Philharmonique de Londres, de la Sächsische Staatskapelle de Dresde et de l'Orchestre symphonique de Chicago. Comme chef invité, Bernard Haitink travaille avec les meilleurs orchestres dans le monde entier. Il est chef émérite de l'Orchestre Symphonique de Boston et protecteur de l'Orchestre Philharmonique de la Radio néerlandaise. Il est membre d'honneur de l'Orchestre Philharmonique de Berlin et de l'Orchestre de Chambre d'Europe, avec lequel il travaille depuis plus de cinquante ans. Sa vaste discographie comprend une grande partie du répertoire symphonique et de nombreux opéras. Bernard Haitink reçoit en 1991 le prix Erasmus et en 1998 la médaille d'honneur des Arts et des Sciences de l'Ordre de la Maison d'Orange. En 2002, la reine d'Angleterre lui décerne le titre d'Honorary Companion of Honour. En mars 2007, il reçoit le Prix du Concertgebouw.

Emanuel Ax

Emanuel Ax, pianiste né en Pologne, émigre avec sa famille à Winnipeg (Canada). Il fait ses études à la Julliard School of Music de New York. En 1974, il remporte le Concours de piano Arthur Rubinstein à Tel Aviv et cinq ans plus tard l'Avery Fisher Prize, un prix américain. ♦ Emanuel Ax est un musicien aux multiples facettes. Il voyage dans le monde entier pour donner des récitals et se produire avec les meilleurs orchestres. Emanuel Ax est en 2005-2006 pianiste en résidence de l'Orchestre Philharmonique de Berlin. Comme artiste en résidence de l'Orchestre Philharmonique de New York, il interprète en 2012-2013 l'intégrale des concertos pour piano de Beethoven en Australie et à Hongkong. ♦ Depuis 1987, Emanuel Ax a un contrat d'exclusivité avec Sony Classical, coopération qui génère une série impressionnante d'enregistrements de disques. Son album solo de sonates de Haydn et ses enregistrements de musique de chambre avec Yo-Yo Ma, Jaime Laredo et Isaac Stern sont couronnés par divers Grammy Awards. ♦ Emanuel Ax assure la création d'œuvres notamment de John Adams, Magnus Lindberg, Christopher Rouse, Krzysztof Penderecki, Brett Dean, Missy Mazzoli et Anders Hillborg. Il reçoit le titre de Docteur d'honneur des universités de Yale et de Columbia. *emanuelax.com*

Frank Peter Zimmermann

Frank Peter Zimmermann est largement reconnu comme l'un des violonistes les plus importants de sa génération. Loué pour sa musicalité désintéressée, la brillance de son jeu et sa vive intelligence, il s'est produit avec les meilleurs orchestres du monde, collaborant à ces occasions avec les chefs d'orchestre les plus renommés. Ses nombreux engagements le conduisent à se produire dans toutes les séries de concerts importantes et principaux festivals de musique en Europe, aux États-Unis, en Asie, en Amérique du Sud et en Australie. ♦ Le récital et la musique de chambre tiennent également une place de choix dans la carrière de Frank Peter Zimmermann. Avec son trio à cordes, le Trio Zimmermann (avec Antoine Tamestit, alto, et Christian Poltéra, violoncelle), il se produit régulièrement à travers l'Europe. ♦ Sa discographie couvre un répertoire aussi large que varié et comprend de nombreux enregistrements primés chez EMI Classics, Sony Classical, BIS Records, Decca et ECM Records. Frank Peter Zimmermann reçoit en outre le Prix de l'Académie Musicale Chigiana de Sienne en 1990, le « Rheinischer Kulturpreis 1994 », et en 2002, le « Musikpreis » de la ville de Duisbourg. En 2008, on lui décerne la « Bundesverdienstkreuz 1. Klasse der Bundesrepublik Deutschland ». ♦ Né à Duisbourg, en Allemagne, Frank Peter Zimmermann commence à jouer du violon à l'âge de 5 ans. Il donne son premier concert avec orchestre à l'âge de 10 ans. Il fait ses études auprès de Valery Gradov, Saschko Gawriloff et Herman Krebbers.

L'Orchestre Royal du Concertgebouw

L'Orchestre Royal du Concertgebouw est considéré par la critique internationale comme l'un des meilleurs orchestres. Il est célèbre pour son timbre unique, sa flexibilité stylistique, et travaille avec les compositeurs et chefs d'orchestre les plus renommés. Il a ainsi été dirigé à plusieurs reprises par Gustav Mahler, Richard Strauss et Igor Stravinsky. Depuis sa création en 1888, l'orchestre n'a eu que sept directeurs musicaux : Willem Kes, Willem Mengelberg, Eduard van Beinum, Bernard Haitink, Riccardo Chailly, Mariss Jansons et - à partir de la saison 2016/2017 - Daniele Gatti. Lors de l'Académie de l'Orchestre Royal du Concertgebouw, de jeunes musiciens talentueux sont formés au jeu d'orchestre. En 2013, l'Orchestre Royal du Concertgebouw a effectué une grande tournée mondiale à l'occasion de son 125ème anniversaire. L'orchestre bénéficie de la protection de Sa Majesté Reine Máxima.



Johannes Brahms & Robert Schumann



Auf Empfehlung seines Freundes, des Geigers Joseph Joachim, unterbrach der zwanzigjährige Johannes Brahms im Herbst 1853 eine Konzertreise, um sich in Düsseldorf an Robert Schumann und dessen Frau Clara, einer virtuosens Pianistin, vorzustellen. Joachim, ein ehemaliges Wunderkind, hatte damals bereits einige Berühmtheit erlangt, Brahms jedoch war als Komponist noch völlig unbekannt. Die Begegnung hatte weitreichende Folgen. Brahms spielte ein paar seiner noch unveröffentlichten Kompositionen und das Ehepaar Schumann war tief beeindruckt. 'Besuch von Brahms, ein Genie', notierte Schumann in seinem Tagebuch am Abend ihrer ersten Begegnung. Clara machte ebenfalls eine Notiz: 'Er scheint direkt von Gott gesandt zu sein. Er spielte Sonaten, Scherzi etc. für uns – alle von ihm selbst komponiert – in denen eine große Phantasie, ein tiefes Empfinden und eine meisterhafte Beherrschung der Form zum Ausdruck kamen. Robert sagt, dass er nichts daran verbessern könnte.' Für die *Neue Zeitschrift für Musik* schrieb Schumann einen Artikel *Neue Bahnen*, in dem er Brahms ausführlich lobte als Minerva, die 'gleich vollkommen gepanzert aus dem Haupte des Kronion entspränge' und dessen Klaviersonaten er als 'verschleierte Symphonien' umschrieb. ♦ Die Begegnung mit Brahms hatte ihn zwischenzeitlich aufgemuntert, Schumann aber befand sich damals bereits in geistiger Verwirrung und litt unter Halluzinationen. Am 27. Februar 1854 unternahm er einen Selbstmordversuch und

wurde daraufhin in ein Heim aufgenommen. So gut er konnte, kümmerte Brahms sich um Clara und ihre sieben Kinder. Zwischen beiden entstand eine innige Verbindung, die vielleicht mehr war als reine Freundschaft.

Johannes Brahms

1. Klavierkonzert

In den Monaten nach Schumanns Selbstmordversuch komponierte Brahms drei Sätze einer Sonate in d-Moll für zwei Klaviere, zweifelte jedoch über die Besetzung. Mit seiner Beobachtung, dass es sich um Sonaten handelte, die eigentlich 'verschleierte Symphonien' waren, hatte Schumann nicht so falsch gelegen. 'Meine Sonate in d-Moll will ich etwas ruhen lassen. Ich habe die ersten drei Sätze oft mit Frau Schumann gespielt. Eigentlich sind mir zwei Klaviere nicht genug.' schrieb Brahms im Juni 1854 an Joachim. ♦ Ein Versuch, die Sonate in eine Symphonie umzuarbeiten, stagnierte, in einem Brief aber an Clara von Anfang des Jahres 1855 schreibt Brahms wie er auf die definitive Besetzung der Sonate gekommen war: 'Denken Sie, was ich die Nacht träumte: Ich hätte meine verunglückte Symphonie zu einem Klavierkonzert benutzt und spielte dieses... Ich war ganz begeistert.' Das Klavierkonzert wurde schließlich erst 1857 vollendet. Der langsame Satz und das Finale wurden neu komponiert und nur der erste Satz der Sonate für zwei

Klaviere fand im Konzert Verwendung. ♦ Der erste Satz des Klavierkonzertes entspricht der dem Solokonzert angepassten Sonatenform, die auch von Mozart und Beethoven in ihren Klavierkonzerten gehandhabt wird. Statt einer Exposition, die wiederholt wird, gibt es zwei Expositionen: eine für das Orchester und eine für den Solisten mit dem Orchester. Das erste Thema mit seinem verbissenen Rhythmus, vibrierenden Trillern, unheilvollen Paukenwirbeln und der unentschlossenen Tonalität ist monumental und beängstigend zugleich. Nach Joachims Meinung drückt dieses Sturm-und-Drang-Thema Brahms' Entsetzen über Schumanns Selbstmordversuch aus. Mit dem Aufkommen zweier melancholischer Nebenthemen (hintereinander in den Geigen und der Klarinette) beruhigt sich der Sturm für den Augenblick. Nach einer Wiederholung des Hauptthemas (als Kanon) endet die Orchesterexposition in Dur mit einem neuen, auf einem Motiv von sich wiederholenden Noten basierenden Nebenthema, das mit einer kleinen Fanfare in den Flöten und Geigen kombiniert wird, die später ihre wahre Bestimmung als Hornsignal finden wird. Für den Solisten beginnt die Exposition mit einer unbegleiteten Meditation in Moll über das vorhergehende Motiv. Mit dem Aufkommen des Sturm-und-Drang-Motivs wird die Verbindung mit der Orchesterexposition wieder aufgegriffen. An der Stelle, wo man die Wiederholung dieses Themas erwartet, führt Brahms jedoch ein neues Element ein: eine komplizierte Hymne mit vollen Akkorden für den Solisten. Es ist die 'große Melodie', die in der Sonatenform als das eigentlich lyrische zweite Thema fungiert. Ein Klaviersolo in tosenden Oktaven

markiert den Anfang der Durchführung. Diese endet mit dem zu einem Walzer verwandelten zweiten Nebenthema, das über einem lang angehaltenen Orgelpunkt in den Bässen in die überraschend harmonisierte Reprise mündet. ♦ 'Ich schreibe dieser Tage den ersten Satz des Concertes ins Reine. Auch male ich an einem sanften Portrait von Dir, das dann Adagio werden soll.' schrieb Brahms am 30. Dezember 1856 an Clara. Der Zusatz 'Benedictus qui venit in nomine Domini' oben an einer Skizze des ersten Themas kann jedoch auch ein Hinweis auf Schumann sein, den Brahms und Joachim häufig 'Domini' nannten. Somit wäre das Adagio neben einem Portrait von Clara auch ein Requiem für Schumann, der am 19. Juli 1856 starb. Der zurückhaltende, nahezu mystische Charakter der Musik lässt beide Interpretationen zu. ♦ Das Finale ist ein Rondo. Das Thema des Refrains erhält seine Inspiration aus der ungarischen Zigeunermusik, für die Brahms eine Vorliebe hatte. Es gibt zwei Episoden. Die zweite enthält eine kurze Fuge, die eher komisch als akademisch daherkommt. In der Coda, die einer virtuellen Kadenz folgt, öffnet das durch das Fagott eingeführte Refrainthema in Dur den Weg zu einem triumphalen Ende.

Johannes Brahms Violinkonzert

Das Violinkonzert in D-Dur hat Brahms wesentlich weniger Kopfzerbrechen bereitet als das Klavierkonzert in d-Moll. In nur wenigen Monaten komponierte er es in Pörtschach am Wörthersee. Er hatte ein Jahr zuvor seine Zweite Symphonie

vollendet und sich jubelnd über die schöne Landschaft geäußert: 'Der Wörthersee ist jungfräulicher Boden, da fliegen die Melodien, daß man sich hüten muss, keine zu treten.' Von Anfang an war das Konzert für Joachim bestimmt, der beim Kompositionsprozess stark einbezogen war. Er gab Ratschläge hinsichtlich der Solopartie, schlug Alternativen vor und schrieb auf Wunsch von Brahms die Kadenz für den Solisten, die im Sinne der klassischen Tradition zur Coda des ersten Satzes führt. Aus dem Briefwechsel mit Joachim wird deutlich, dass Brahms zunächst ein Konzert in vier Sätzen vorschwebte, eine Idee, die er aber schließlich fallen gelassen hat: 'Die Mittelsätze sind gefallen – natürlich waren es die besten. Ein armes Adagio aber lasse ich dazu schreiben.'

◆ Der erste Satz des Konzertes besteht aus einer groß angelegten Sonatenform. Bei der Orchester-Exposition kann man vier Themen unterscheiden: das in Oktaven ausgeführte auf einem großen Dreiklang basierende Hauptthema, eine lyrische Phrase für die Oboe, ein Walzer und ein heroisches Motiv in punktiertem Rhythmus. Der Solist beginnt mit nahezu improvisierten Läufen über einem Orgelpunkt mit einem Paukenwirbel, der fast fünfzig Takte dauert bis zur Wiederholung der Exposition. Die Durchführung beginnt im Orchester mit dem Anfangsthema in Moll und der Rekapitulation des gleichen Themas im höchsten Register der Solo-Violine. ◆ Der langsame Teil ist in Liedform (A-B-A). Nur von Bläsern begleitet, stellt die Oboe eine liebliche Melodie vor, die einem Schlaflied sehr ähnlich ist und in der Reprise von der Violine umspielt wird. Den Virtuosen der alten Schule bedeutete die zärtliche Lyrik dieses 'armseligen

Adagios' nichts. Pablo de Sarasate war an Brahms' Konzert nicht interessiert, weil er keine Lust dazu hatte, passiv auf der Bühne stehen zu müssen, während die Oboe die einzige Melodie des gesamten Stückes spielte. ◆ Der Mangel an Virtuosität im Adagio wird im Finale reichlich kompensiert. Das Hauptthema, wiederum ungarische 'Zigeunermusik', erklingt im Wechsel mit einer eigenwilligen Melodie, einer aufsteigenden Tonleiter in punktiertem Rhythmus. Nach einer kurzen Kadenz für den Solisten wird das Zigeunerthema in der Coda in einen Marsch umgeformt.

Robert Schumann Klavierquartett

In den Jahren bevor er Clara Wieck 1840 heiratete, komponierte Schumann nahezu ausschließlich Klaviermusik, meistens kurze Charakterstücke. Das Jahr der Hochzeit stand im Zeichen des Liedes, doch in den folgenden Jahren weihte sich Schumann, von Clara ermutigt, systematisch auch größeren musikalischen Formen: 1841 waren es Symphonien, 1842 Kammermusik und 1843 Oratorien. Das innerhalb von nur drei Wochen komponierte Klavierquartett ist das letzte große Werk aus dem 'Kammermusikjahr' 1842, in dem auch die drei Streichquartette und das Klavierquintett entstanden. ◆ Der erste Satz des Klavierquartetts ist eine Sonatenform mit zwei Themen. Es beginnt mit einer langsamen Einleitung, basierend auf einem Motiv aus vier Noten, das zu Beginn der Durchführung zurückkehren wird. Dieses Motiv bildet im Allegro den Anfang des ersten Themas, das

vom Klavier begonnen wird und das den ganzen Satz beherrschen wird. Auch das zweite Thema wird vom Klavier vorgestellt und ist eine in Oktaven aufsteigende Tonleiter. Wie in einem Verfolgungsrennen wird es als Kanon behandelt und in langen Noten auf der Violine mit der Melodie des Chorals *Wer nur den lieben Gott lässt walten* kombiniert. Diese Choralmelodie verwendete Schumann auch im Lied *Anfangs wollt' ich fast verzagen* aus dem *Liederkreis* op. 24. ♦ Das Scherzo ist ein flüsterndes und rauschendes Perpetuum mobile, durchgängig in Achtelnoten gehalten. Es gibt zwei Trios und in beiden kehren Bruchstücke aus dem Scherzo zurück. Der Satz endet mit der ersten Phrase des ersten Trios. ♦ Das Andante ist in Liedform. Die schleppende, als Sequenz gestaltete Melodie für Cello im A-Teil wird als Kanon (für Violine und Cello) wiederholt und eine Verzierung auf dem Klavier führt zum B-Teil, einem Choral für Streicher. Die Coda ist bemerkenswert. Über dem Orgelpunkt des Cello mit der anders gestimmten tiefsten Saite (in b anstelle von c) erklingt ein neues Motiv aus drei Noten, das in sich überschneidenden Einsätzen wiederholt wird. Es erweist sich als Anfangsthema des Finales. ♦ Dieses Finale in Form eines Rondos ist eine Tour de Force in Kontrapunkt. Die Fuge, die als Refrain fungiert, kehrt in nahezu allen Abschnitten zurück und scheint bei jeder Wiederholung dichter und hektischer zu werden. Bei der ersten Reprise folgen die sich überschneidenden Einsätze nur im Abstand eines Schlages. Florestan und Meister Raro, Schumanns Alter Egos, die jeweils die revolutionäre und die akademische Seite seiner Persönlichkeit repräsentieren, gehen hier Hand in Hand.

Marco Nakken

Übersetzung Klaus Bertisch

Bernard Haitink

Bernard Haitink leitete das Concertgebouworkest erstmals 1956. Er war von 1961 bis 1988 Chefdirigent, 1999 ernannte das Orchester ihn zum Ehrenmitglied. Nach dem Ende seiner Chefdirigenten-Tätigkeit in Amsterdam leitete er mehr als 14 Jahre lang das Royal Opera House in London. Auch war er musikalischer Direktor beim Glyndebourne Festival und Chefdirigent des London Philharmonic Orchestra, der Sächsischen Staatskapelle Dresden und des Chicago Symphony Orchestra. ♦ Als Gastdirigent arbeitete Bernard Haitink mit den wichtigsten Orchestern der ganzen Welt. Er ist Dirigent Emeritus beim Boston Symphony Orchestra, Schirmherr des Radio Filharmonisch Orkest und Ehrenmitglied der Berliner Philharmoniker und dem Chamber Orchestra of Europe, mit dem er 2014 seine fünfzigjährige Zusammenarbeit feierte. Seine umfangreiche Discographie umfasst den größten Teil des symphonischen Repertoires und zahlreiche Opern. Bernard Haitink erhielt den Erasmuspreis (1991) und wurde 1998 mit der Ehrenmedaille für Kunst und Wissenschaft im Orden des Hauses Oranje ausgezeichnet. 2002 erhielt er von der britischen Königin den Titel Honorary Companion of Honour. Im März 2007 erhielt er den Concertgebouw Preis.

Emanuel Ax

Der in Polen geborene Pianist Emanuel Ax wanderte mit seiner Familie nach Winnipeg (Kanada) aus und studierte an der Juilliard School of Music in New York. 1974 gewann er den ersten Arthur Rubinstein Klavierwettbewerb in Tel Aviv

und fünf Jahre später den Avery Fisher Preis. ♦ Emanuel Ax entwickelte sich zu einem vielseitigen Musiker; für Recitals und Auftritte mit herausragenden Orchestern bereiste er die ganze Welt. Emanuel Ax war Pianist-in-residence bei den Berliner Philharmonikern (2005/06) und führte 2012/13 als Artist-in-residence alle Klavierkonzerte von Beethoven mit dem New York Philharmonic in Hongkong und Australien auf. ♦ Seit 1987 hat Emanuel Ax einen Exklusivvertrag mit Sony Classical, eine Zusammenarbeit die zu einer beeindruckenden Reihe von CD-Aufnahmen führte. Seine Soloalben mit Sonaten von Haydn und Kammermusikaufnahmen mit Yo-Yo Ma, Jaime Laredo und Isaac Stern wurden mit mehreren Grammy Awards ausgezeichnet. Emanuel Ax brachte unter anderem Werke von John Adams, Magnus Lindberg, Christopher Rouse, Krzysztof Penderecki, Brett Dean, Missy Mazzoli und Anders Hillborg zur Uraufführung. Von den Universitäten von Yale und Columbia wurde er zum Ehrendoktor ernannt.

emanuelax.com

Frank Peter Zimmermann

Frank Peter Zimmermann gilt gemeinhin als einer der wichtigsten Violinisten seiner Generation. Gepriesen für seine selbstlose Musikalität, Brillanz und intelligente Neugier spielte er mit den wichtigsten Orchestern der ganzen Welt und arbeitete bei diesen Gelegenheiten mit den international berühmtesten Dirigenten. Seine zahlreichen Konzertverpflichtungen bringen ihn in alle

wichtigen Konzertsäle und zu den großen Musikfestivals in Europa, den Vereinigten Staaten, Asien, Südamerika und Australien. ♦ Frank Peter Zimmermann gilt gleichzeitig als vielgefragter Kammermusiker und Recital-Künstler. Mit seinem Streich-Trio Trio Zimmermann (mit dem Bratschisten Antoine Tamestit und dem Cellisten Christian Poltéra) geht er regelmäßig auf Tournee durch Europa. ♦ Zahlreiche preisgekrönte CD-Aufnahmen von Frank Peter Zimmermann, die ein breites und variationsreiches Repertoire abdecken, sind bei EMI Classics, Sony Classical, BIS Records, Decca und ECM Records erhältlich. Er erhielt den Premio del Accademia Musicale Chigiana, den Rheinischen Kulturpreis 1994 und 2002 den Musikpreis der Stadt Duisburg. 2008 erhielt er das Bundesverdienstkreuz 1. Klasse der Bundesrepublik Deutschland. Geboren in Duisburg (Deutschland) begann Frank Peter Zimmermann mit dem Geigenspiel im Alter von fünf Jahren. Sein erstes Orchesterkonzert gab er mit zehn Jahren. Er studierte bei Valery Gradov, Saschko Gawriloff und Herman Krebbers.

Das Koninklijk Concertgebouworkest

Das Koninklijk Concertgebouworkest wird von der Kritik als eines der besten Orchester der Welt angesehen. Es ist berühmt für seinen einzigartigen Klang und seine stilistische Flexibilität und arbeitet mit den berühmtesten Komponisten und Dirigenten zusammen. So standen mehr als einmal Gustav Mahler, Richard Strauss und Igor Strawinsky vor dem Orchester. Seit seiner Gründung 1888 gab es lediglich sieben

Chefdirigenten: Willem Kes, Willem Mengelberg, Eduard van Beinum, Bernard Haitink, Riccardo Chailly, Mariss Jansons und – seit 2016/17 – Daniele Gatti. An der Akademie des Koninklijk Concertgebouworkest werden junge, talentierte Musiker im Orchesterspiel ausgebildet. Anlässlich seines 125-jährigen Bestehens 2013 veranstaltete das Koninklijk Concertgebouworkest eine ausführliche Welttournee. Ihre Majestät Königin Máxima ist Schirmherrin des Orchesters.



Vesko Eschkenazy, Gregor Horsch, Henk Rubingh

Johannes Brahms & Robert Schumann



In de herfst van 1853 onderbrak de twintigjarige Johannes Brahms een concertreis om zich op aanbeveling van zijn vriend, de violist Joseph Joachim in Düsseldorf aan Robert Schumann en zijn vrouw Clara, een virtuoze pianiste, voor te stellen. Joachim, een voormalig wonderkind, had destijds al naam gemaakt, maar Brahms was als componist volstrekt onbekend. De ontmoeting had verstrekkende gevolgen. Brahms speelde een aantal van zijn nog onuitgegeven composities voor en het echtpaar Schumann was diep onder de indruk. 'Bezoek van Brahms, een genie', noteerde Schumann op de avond van deze eerste kennismaking in zijn dagboek. Clara maakte eveneens een aantekening: 'Hij lijkt rechtstreeks door God gezonden te zijn. Hij speelde sonates, scherzo's etc. voor ons – allemaal van hemzelf – waarin een uitbundige verbeelding, een diep gevoel en een meesterlijke beheersing van de vorm tot uiting kwamen. Robert zegt dat hij er niets aan zou kunnen verbeteren.' ♦ Schumann schreef een artikel, *Neue Bahnen*, voor het *Neue Zeitschrift für Musik*, waarin hij Brahms de hemel in prees als een 'Minerva die volledig geharnast uit het hoofd van Kronion is geboren' en hij zijn pianosonates omschreef als 'versluierde symfonieën'. ♦ De ontmoeting met Brahms had hem tijdelijk opgebeurd, maar Schumann verkeerde destijds reeds in geestelijke nood en leed aan hallucinaties. Hij deed op 27 februari 1854 een zelfmoordpoging en werd vervolgens in een inrichting opgenomen. Brahms ontfermde zich naar beste vermogen over

Clara en haar zeven kinderen. Er ontstond een innige band tussen beiden die wellicht meer dan vriendschap was.

Johannes Brahms Eerste pianoconcert

In de maanden na Schumanns zelfmoordpoging componeerde Brahms drie delen van een Sonate in D mineur voor twee piano's, maar hij twijfelde over de bezetting. Schumann had er met zijn observatie van 'sonates die eigenlijk versluierde symfonieën waren' niet ver naast gezeten. 'Mijn Sonate in D mineur wil ik een poos met rust laten. Ik heb de eerste drie delen vaak met mevrouw Schumann gespeeld. Eigenlijk heb ik aan twee piano's niet genoeg', schreef Brahms in juni 1854 aan Joachim. ♦ Een poging om de sonate tot een symfonie om te werken liep vast, maar in een brief aan Clara uit het begin van 1855 schrijft Brahms hoe hij tot de definitieve bezetting van de sonate is gekomen: 'Stelt U zich eens voor wat ik vannacht heb gedroomd. Ik had mijn verongelukte symfonie voor een pianoconcert gebruikt en speelde dat. Ik was verrukt.' Het Pianoconcert werd uiteindelijk pas in 1857 voltooid. Het langzame deel en de finale werden nieuw gecomponeerd en alleen het eerste deel van de Sonate voor twee piano's is in het concert terechtgekomen. ♦ Het eerste deel van het Pianoconcert heeft de aan het soloconcert aangepaste sonatevorm die ook door Mozart en Beethoven

in hun pianoconcerten wordt gehanteerd. In plaats van een expositie die herhaald wordt, zijn er twee exposities: een voor het orkest en een voor de solist en het orkest. Het eerste thema met zijn verbeterde ritme, sidderende trillers, onheilspellende paukenroffels en in het midden gelaten tonaliteit is tegelijkertijd monumentaal en beangstigend. Volgens Joachim drukt dit Sturm und Drang thema Brahms' gevoel van ontzetting over Schumanns zelfmoordpoging uit. Met de komst van twee melancholieke neventhema's (achtereenvolgens in de violen en de klarinet) gaat de storm even liggen. Na een herhaling van het hoofdthema (in canon) sluit de orkestexpositie in majeur af met een nieuw, op een motief van repeterende noten gebaseerd neventhema dat gecombineerd wordt met een kleine fanfare in de fluiten en violen die later zijn ware bestemming als hoornsignaal zal vinden. De expositie voor de solist opent met een onbegeleide meditatie in mineur over het voorafgaande motief. Met de komst van het Sturm und Drang-thema wordt de draad van de orkestexpositie weer opgepakt. Op de plaats waar de herhaling van dit thema wordt verwacht introduceert Brahms echter een nieuw gegeven: een zwierige hymne in volle akkoorden voor de solist. Het is de 'grote melodie' die als het eigenlijke lyrische tweede thema in de sonatevorm fungeert.

Een pianosolo in daverende octaven markeert het begin van de doorwerking. Deze sluit af met het tot walsje getransformeerde tweede neventhema dat boven een lang aangehouden orgelpunt in de bassen in de verrassend geharmoniseerde reprise uitmondt. ♦ 'Ik schrijf deze dagen het eerste deel van het concert in het net uit en verder schilder ik een teder

portret van jou. Dat zal het Adagio worden', schreef Brahms op 30 december 1856 aan Clara. Het opschrift 'Benedictus qui venit in nomine Domini' boven een schets van het eerste thema kan echter ook naar Schumann verwijzen die door Brahms en Joachim vaak als 'meneer Domini' werd aangesproken. In dat geval is het Adagio behalve een portret van Clara ook een requiem voor Schumann die op 29 juli 1856 overleed. Het ingetogen, bijna mystieke karakter van de muziek laat beide interpretaties toe. ♦ De finale is een rondo. Het refrein-thema is geïnspireerd door de Hongaarse 'zigeunermuziek', waar Brahms een voorliefde voor had en er zijn twee episoden. De tweede episode bevat een korte fuga die eerder komisch dan academisch aandoet. In de op een virtuoze cadens volgende coda maakt het door de fagot geïntroduceerde refreinthema in majeur de weg vrij voor een triomfantelijk slot.

Johannes Brahms

Vioolconcert

Het Vioolconcert in D majeur heeft Brahms beduidend minder hoofdbrekens bezorgd dan het Pianoconcert in D mineur. Hij componeerde het in 1878 in enkele maanden tijd in Pörschach aan de Wörthersee. Een jaar eerder had hij er zijn Tweede symfonie voltooid en zich lyrisch uitgelaten over het fraaie landschap: 'De Wörthersee is ongerepte natuur, hier vliegen de melodieën je om de oren, je moet oppassen om ze niet te vertrappen.' Het concert was van het begin af aan bedoeld voor Joachim, die nauw betrokken was bij het

compositieproces. Hij gaf adviezen met betrekking tot de solopartij, deed suggesties voor alternatieven en schreef op verzoek van Brahms de cadens voor de solist die volgens de klassieke traditie naar de coda van het eerste deel leidt. Uit de correspondentie met Joachim blijkt dat Brahms aanvankelijk een concert met vier delen in gedachten had, maar dat plan heeft hij uiteindelijk laten varen: 'De twee middendelen, die natuurlijk het beste waren, heb ik geschrapt. Ik heb ze vervangen door een armzalig adagio.' ♦ Het eerste deel van het concert heeft een weids opgezette sonatevorm. In de expositie voor het orkest kunnen vier thema's onderscheiden worden: het in octaven voorgedragen, op een grote drieklank gebaseerde hoofdthema, een lyrische frase voor hobo, een walsje en een heroïsch motief in een gepuncteerd ritme. De solist opent met quasi improviserend passagewerk boven een orgelpunt met paukenroffel dat bijna vijftig maten wordt aangehouden tot de herhaling van de expositie. De doorwerking begint met het openingsthema in mineur in het orkest en de recapitulatie met hetzelfde thema in het hoogste register van de solo-viool. ♦ Het langzame deel heeft een liedvorm (A-B-A). De hobo, slechts begeleid door blazers, introduceert een lieflijke melodie die veel wegheeft van een slaapliedje en die in de reprise door de viool wordt omspeeld. Aan virtuozen van de oude stempel was de tedere lyriek van dit 'armzalig adagio' niet besteed. Pablo de Sarasate toonde geen interesse in Brahms' concert, omdat hij er niets voor voelde om passief op het podium te moeten staan, terwijl de hobo de enige melodie van het stuk speelt. ♦ Het gebrek aan virtuositeit in het adagio wordt in de finale ruimschoots

goedgemaakt. Het hoofdthema, alweer Hongaarse 'zigeuner-muziek', wordt afgewisseld met een stugge melodie, een stijgende toonladder in gepuncteerd ritme. Na een korte cadens voor de solist wordt het zigeuner-thema in de coda tot een mars getransformeerd.

Robert Schumann

Pianokwartet

In de jaren voorafgaand aan zijn huwelijk met Clara Wieck in 1840 componeerde Schumann vrijwel uitsluitend pianomuziek, veelal korte karakterstukken. Het jaar van het huwelijk stond in het teken van het lied, maar in de daaropvolgende jaren wijdde Schumann zich, aangemoedigd door Clara, systematisch aan de grotere muzikale vormen. Symfonieën in 1841, kamermuziek in 1842 en oratoria in 1843. Het in slechts drie weken geschreven Pianokwartet is het laatste grote werk uit het 'kamermuziekjaar' 1842, waarin ook de drie strijkkwartetten en het pianokwintet ontstonden. ♦ Het eerste deel van het Pianokwartet heeft een sonatevorm met twee thema's. Het opent met een langzame inleiding, gebaseerd op een motief van vier noten, dat aan het begin van de doorwerking zal terugkeren. Dit motief vormt de kop van het door de piano ingezette eerste thema van het allegro en zal het hele deel beheersen. Het tweede thema, eveneens door de piano ingezet, is een stijgende toonladder in octaven. Het wordt in een achtervolgingswedstrijd als canon behandeld en gecombineerd met de melodie van het koraal *Wer nur den lieben Gott lässt walten* in lange notenwaarden in de viool.

Schumann heeft de koraalmelodie ook gebruikt in het lied *Anfangs wollt' ich fast verzagen* uit *Liederkreis*, Op. 24. ♦ Het Scherzo is een fluisterend en ritselend perpetuum mobile in doorgaande achtsten. Er zijn twee trio's en in beide keren flarden van het scherzo terug. Het deel sluit af met de eerste frase van het eerste trio. ♦ Het Andante heeft een liedvorm. De kwijnende, als een sequens opgezette melodie voor de cello in de A sectie wordt als canon (viool en cello) herhaald en een guirlande voor de piano leidt naar de B-sectie, een koraal voor de strijkers. De coda is opmerkelijk. Boven een orgelpunt van de cello met een omgestemde laagste snaar (bes in plaats van c) klinkt een nieuw motief van drie noten dat in overlappende inzetten wordt herhaald. Het blijkt de kop van het thema van de finale te zijn. ♦ Deze finale in de vorm van een rondo is een contrapuntische tour de force. De fuga die als refrein fungeert, keert in vrijwel alle episoden terug en lijkt bij iedere herhaling dichter en hectischer te worden. In de eerste reprise volgen de elkaar overlappende inzetten elkaar op slechts een tel afstand. Florestan en Meester Raro, Schumanns alter ego's, die respectievelijk de revolutionaire en de academische kant van zijn muzikale persoonlijkheid vertegenwoordigen, gaan hier hand in hand.

Marco Nakken

Bernard Haitink

Bernard Haitink leidde het Concertgebouworkest voor het eerst in 1956. Van 1961 tot 1988 was hij chef-dirigent, en in 1999 benoemde het orkest hem tot eredirigent. ♦ Na het

beëindigen van zijn chefschap in Amsterdam leidde hij ruim veertien jaar lang de Royal Opera in Londen (Covent Garden). Hij was ook music director van de Glyndebourne Festival Opera en chef-dirigent van het London Philharmonic Orchestra, de Sächsische Staatskapelle Dresden en het Chicago Symphony Orchestra. ♦ Als gastdirigent werkt Bernard Haitink met de meest vooraanstaande orkesten wereldwijd. Hij is conductor emeritus van het Boston Symphony Orchestra, beschermheer van het Radio Filharmonisch Orkest en erelid van de Berliner Philharmoniker en het Chamber Orchestra of Europe, waarmee hij in 2014 zijn vijftigjarige samenwerkingsverband vierde. Ook is hij erelid van het Chamber Orchestra of Europe. ♦ Zijn uitgebreide discografie omvat een groot deel van het symfonisch repertoire en vele opera's. Bernard Haitink ontving de Erasmusprijs (1991) en werd in 1998 onderscheiden met de Eremedaille voor Kunst en Wetenschap in de Huisorde van Oranje. In 2002 ontving hij van de Britse koningin de titel Honorary Companion of Honour. In maart 2007 werd hem de Concertgebouw Prijs toegekend.

Emanuel Ax

De in Polen geboren pianist Emanuel Ax emigreerde met zijn familie naar Winnipeg (Canada) en studeerde aan de Juilliard School of Music in New York. In 1974 won hij het eerste Arthur Rubinstein Pianoconcours in Tel Aviv en vijf jaar later de Amerikaanse Avery Fisher Prize. ♦ Emanuel Ax groeide uit tot een veelzijdig musicus; hij reist de hele wereld over voor recitals en optredens met vooraanstaande orkesten. Emanuel

Ax was pianist in residence bij de Berliner Philharmoniker (in 2005/06) en vertolkte in 2012/13 als artist in residence bij de New York Philharmonic alle pianoconcerten van Beethoven in Hongkong en Australië. Sinds 1987 heeft Emanuel Ax een exclusief contract met Sony Classical, een samenwerking die een indrukwekkende reeks cd-uitgaven opleverde. Zijn solo-albums met Haydn-sonates en kamermuziek-opnamen met Yo-Yo Ma, Jaime Laredo en Isaac Stern werden met verschillende Grammy Awards bekroond. ♦ Emanuel Ax bracht werken in première van onder anderen John Adams, Magnus Lindberg, Christopher Rouse, Krzysztof Penderecki, Brett Dean, Missy Mazzoli en Anders Hillborg. Van de universiteiten van Yale en Columbia ontving hij eredictoraten.

emanuelax.com

Frank Peter Zimmermann

Frank Peter Zimmermann wordt algemeen beschouwd als een van de meest vooraanstaande violisten van zijn generatie, geprezen om zijn onbaatzuchtige muzikaliteit, virtuositeit en muzikale intelligentie. Hij treedt op met alle toporkesten en 's werelds beroemdste dirigenten. Zijn vele concerten voeren hem naar alle belangrijke concertzalen en internationale muziekfestivals in Europa, de Verenigde Staten, Azië, Zuid-Amerika en Australië. ♦ Zimmermann geeft regelmatig recitals en is een fervent kamermusicus. Met zijn strijktrio, het Trio Zimmermann (met altviolist Antoine Tamestit en cellist Christian Poltéra) toert hij regelmatig door Europa. ♦ Zijn talloze bekroonde cd-opnames op EMI Classics, Sony Classical, BIS Records, Decca en

ECM Records bestrijken een breed en gevarieerd repertoire. Hij werd bekroond met de Premio del Accademia Musicale Chigiana, Siena 1990, de Rheinischer Kulturpreis 1994 en in 2002 de Musikpreis van de stad Duisburg. In 2008 ontving hij het Bundesverdienstkreuz 1. Klasse der Bundesrepublik Deutschland. ♦ Frank Peter Zimmermann werd geboren in Duisburg en begon op zijn vijfde viool te spelen. Zijn eerste concert met orkest gaf hij op 10-jarige leeftijd. Hij studeerde bij Valery Gradov, Saschko Gawriloff en Herman Krebbers.

Het Koninklijk Concertgebouworkest

Het Koninklijk Concertgebouworkest wordt door de internationale kritiek tot 's werelds beste orkesten gerekend. Het staat bekend om de unieke klank en stilistische flexibiliteit en werkt met de meest vooraanstaande componisten en dirigenten. Zo stonden Gustav Mahler, Richard Strauss en Igor Stravinsky meer dan eens voor het orkest. Sinds de oprichting in 1888 zijn er slechts zeven chef-dirigenten geweest: Willem Kes, Willem Mengelberg, Eduard van Beinum, Bernard Haitink, Riccardo Chailly, Mariss Jansons en – met ingang van 2016/17 – Daniele Gatti. Hare Majesteit Koningin Máxima is beschermvrouwe. Op de Academie van het Koninklijk Concertgebouworkest worden jonge, talentvolle musici opgeleid in het orkestspel. In 2013 ondernam het Koninklijk Concertgebouworkest een uitgebreide wereldtournee ter gelegenheid van zijn 125-jarig jubileum.



photo Anne Dokter

Colophon *Producer & recording engineer* Everett Porter | *recording assistants* Ientje Mooij (Violin Concerto), Roger de Schot (Piano Concerto) and Taco van der Werf (Schumann) | *editing* Everett Porter, Ientje Mooij (Violin Concerto), Karel Bruggeman (Piano Quartet) | *recording facility* Polyhymnia International |

microphones Neumann en Schoeps with Polyhymnia custom electronics | 96 kHz recording with Benchmark & Grace AD converters | *editing & mixing* Merging Technologies Pyramix, monitored on B&W Nautilus speakers | *design* Atelier René Knip and Olga Scholten, Amsterdam **RCO 17001**

ROYAL CONCERTGEBOUW ORCHESTRA AMSTERDAM

CD 1 Johannes Brahms (1833-1897)

1 - 3 Violin Concerto in D major, Op. 77 (1878) ¹

Bernard Haitink, *honorary conductor*

Frank Peter Zimmermann, *violin*

total playing time

39:37

CD 2 Robert Schumann (1810-1856)

1 - 4 Piano Quartet in E flat major, Op. 47 (1842) ²

Emanuel Ax, *piano*

RCO Chamber Soloists: Vesko Eschkenazy, *violin*

Henk Rubingh, *viola* Gregor Horsch, *cello*

5 - 7 Johannes Brahms

Piano Concerto No. 1 in D minor, Op. 15 (1858) ³

Bernard Haitink, *honorary conductor* | Emanuel Ax, *piano*

total playing time

76:20

*Recorded Live at Concertgebouw Amsterdam on 17-19 & 21 March 2010 ¹,
15, 17 & 19 December 2010 ³ and Waalse Kerk, Amsterdam on 20 June 2016 ²*

All rights of the producer and the owner of the work reserved. Unauthorized copying, hiring, lending, public performance and broadcasting of this audio recording and other works protected by copyright embedded in this disc are strictly prohibited. Made in The Netherlands. Copyright Koninklijk Concertgebouworkest 2017. rcoamsterdam.com **RCO17001**

recording co-produced by
avrotros



SABAM

DSD
Direct Stream Digital

Stereo
Multi-ch

LC-14237
SURROUND/5.0

cd audio can be
played on all
standard cd players